

No. 53973*

**South Africa
and
Sri Lanka**

**Bilateral air services Agreement between the Government of the Republic of South Africa
and the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka (with annex).
Pretoria, 21 February 2014**

Entry into force: *17 December 2014 by notification, in accordance with article 22*

Authentic texts: *English and Sinhala*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *South Africa, 20 October 2016*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**Afrique du Sud
et
Sri Lanka**

**Accord relatif aux services aériens bilatéraux entre le Gouvernement de la République sud-
africaine et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka
(avec annexe). Pretoria, 21 février 2014**

Entrée en vigueur : *17 décembre 2014 par notification, conformément à l'article 22*

Textes authentiques : *anglais et singhalais*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Afrique du Sud, 20 octobre 2016*

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier. Les textes reproduits ci-dessous, s'ils sont disponibles, sont les textes authentiques de l'accord/pièce jointe d'action tel que soumises pour l'enregistrement et publication au Secrétariat. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Les traductions, s'ils sont inclus, ne sont pas en form finale et sont fournies uniquement à titre d'information.*

BILATERAL AIR SERVICES

AGREEMENT

BETWEEN

**THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

AND

**THE GOVERNMENT OF THE
DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF
SRI LANKA**

PREAMBLE

The Government of The Republic of South Africa and the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka (hereinafter jointly referred to as the "Contracting Parties" and separately as a "Contracting Party");

BEING parties to the Convention on International Civil Aviation opened for signature at Chicago on the seventh day of December 1944;

ACKNOWLEDGING the importance of air transportation as a means of creating and preserving friendship, understanding and co-operation between the peoples of the two countries;

DESIRING to contribute to the progress of international civil aviation;

DESIRING to conclude an Agreement for the purpose of establishing air services between and beyond their respective territories;

HEREBY AGREE as follows:

ARTICLE 1
DEFINITIONS

In this Agreement, unless the context otherwise indicates -

"aeronautical authority" means;

(a) in the case of the Republic of South Africa, the Minister responsible for civil aviation and,

(b) in the case of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, Minister in charge of the subject of Civil Aviation,

or in either case any person or body authorised to perform any function exercised by the above mentioned authorities;

"agreed services" means a scheduled international air service on the routes specified in the Annex to this Agreement for the transport of passengers, baggage, cargo and mail in accordance with agreed capacity entitlements;

"this Agreement" includes, the Annex thereto and any amendments to this Agreement or to the Annex;

"air service", "international air service", "airline" and "stop for non-traffic purposes" have the meanings respectively assigned to them in Article 96 of the Convention;

"Convention" means the Convention on International Civil Aviation, opened for signature at Chicago on the seventh day of December 1944, and includes(a) any Annex or any amendment thereto adopted in terms of Article 90 of the Convention, insofar as such Annex or amendment is binding on the Contracting Parties; and

(b) any amendment which has entered into force in terms of Article 94(a) of the Convention and has been ratified by the Contracting Parties in terms of their applicable domestic law;

"designated airline" means one or more airlines designated and authorised in accordance with Article 3 of this Agreement;

"regular equipment" means an article, other than stores and spare parts of a removable nature, for use on board an aircraft during flight, including first aid and survival equipment;

"spare part" means an article of a repair or replacement nature for incorporation in an aircraft;

"specified route" means a route specified in the Annex to this Agreement;

"tariff" means the prices to be charged for the carriage of passengers, baggage and cargo and the conditions under which those prices apply, including prices and conditions of agency and other auxiliary services, but excluding remuneration and conditions for carriage of mail;

"territory" has the meaning assigned to it in Article 2 of the Convention; and

"user charge" means a charge made to airlines for the provision for aircraft, their crews and passengers of airport and air navigation facilities, including related services and facilities.

ARTICLE 2

GRANT OF RIGHTS

- (1) A Contracting Party shall grants to the other Contracting Party the rights provided for in this Agreement to enable the designated airline of the other Contracting Party to establish and operate international air services on the routes specified in the Annex.
- (2) The designated airline of each Contracting Party shall have the right-